



# Epistula 永援之聲

二零二三年七月第一一二期

澳洲墨爾本天主教華人信友團體

July 2023 Issue 112

## 懷念恩保德神父

Lucia Yuen

意大利傳教士、宗座外方傳教會的恩保德神父 Rev. Giovanni Gismpietro (Yan Po Tak) 於 2023 年 6 月 11 日，聖教會慶祝基督聖體聖血節的日子，回歸父家。身為傳教士，恩神父由意大利到香港超過六十年，早已視自己為香港人。他畢生致力福傳的心志實在是所有基督徒的模範。我們永遠懷念他。



如果說人在一生中除了父母家人，都總會遇上一兩位對自己生命有影響的人的話，為我來說，恩保德神父就是其中一位。第一次接觸恩神父，是在我初中時的某一天，在神父來校給予講座之後與幾位留後的同學閒談。

閒談中，他問及我們每人的名字，聽到我的名字與他的名字中有一個相同的發音字，就貪玩的把兩個名字串在一起，成為恩謝保住德。當時的印像是：這位高大的，有著一雙大手板的鬼佬神父真有趣。他是我第一位親自過近距離接觸的神父。後來有同學告知，這位神父是在工廠工作的。咦？工廠？印像就更深了。之後斷斷續續的，都有聽到他在道理或是講座中分享他的「工廠經驗」。恩神父確是一位非常「貼地」的神父。

恩神父無論在牧靈或福傳工作上真可謂鞠躬盡瘁，力行不背。就我所認識的，恩神父是第一位看到利用互聯網作福傳的重要性的神父。2005 年，他在網上開辦了一間「福傳學校」，這可真是一個創舉！有幸自己都有報讀，學習了不少福傳知識，也結交了不少朋友。之後於 2009 年，他又開創性地舉辦了「網上慕道班」、「救恩史」、「基督」、及當下的「網上認識基督」等等的課程。當中自己感受最深刻的，是那種在基督內四海一家，互為肢體的共融。是恩神父那種沒有知識霸權的大量度、大胸襟！多年來，他仍是開放給所有學員去閱讀、去下載這等課程的內容。

除了福傳事工，恩神父在對實踐「梵二的精神」上亦不遺餘力，他不少次力督信友們定要毋忘梵二，定要閱讀「憶念梵二」的系列小書。他曾逐章逐頁的解釋及帶領信友們閱讀教宗方濟各《你們歡喜踴躍吧》的宗座勸

論。在禮儀讀經上，他鼓勵信友要把四篇的讀經連貫起來好能更深入明白天主的聖言。還有很多，很多…。

可以說，沒有恩神父的網上福傳學校，沒有他對學員的循循教誨與鼓勵，沒有他身體力行的福傳熱忱，沒有他表現出的對梵二精神更新的熱愛，就沒有今天的自己。忘不了他

常說的一句話：福傳停不了。而恩神父他自己，畢生都是在實踐着這句話。

現在，恩神父息勞歸主了。「這場好仗，我已打完；這場賽跑，我已跑到終點；這信仰，我已保持了。」（弟後 4:7）讓我們同聲為恩神父祈禱，步武他的福傳熱忱，總不忘記天主交予我們的使命！



## 「我兒」

李世元

今年將會是我倆結婚四十週年，本想以到英國探親的方便，來一個歐洲大旅行。又想起一個剛身故不久的老友提過，一生至少去一次朝聖，於是便生起了一個朝聖的念頭。上天的安排，



真是神妙莫測，剛巧中華聖母中心，在同一期間舉辦一個到意大利及默主哥耶的朝聖團，於是便報名參加。初期時只抱著一個好奇的心態，並希望見到一些神蹟。

其實在那裡所見到的，與我在法國露德見到的沒有太大分別。但那神聖的氣氛是不能用理

智去了解，只有親身臨在才可以用心去感覺到。經過崎嶇的山石路，攀上顯現山及十字架山的感覺，可以算是至為深刻。

現在我希望與大家分享一個經歷。有一天，朝聖團在默主哥耶的明供聖體小堂 (Adoration Chapel) 開中文彌撒，太太本來坐在我身旁，在彌撒當中她需要去洗手間。隨著就有一個年長的外藉女士坐在太太的位置上。直到在降福後，那女士在我右邊膊頭輕按了一下，自然地反應，我便回頭看過究竟，當時她一句說話也沒有，但當我們兩目交投時，那份親切和溫馨的感覺實在震撼，與此同時我心裡收到一個清晰的訊息 My Child 「我兒」，當時我的眼淚是不停的流下。

在晚間分享時，Peter 提到每一個到默主哥耶的朝聖者，都是聖母親自召叫，親自安排的。這時我的淚水又再流了下來。以前與聖母的關係並不密切，但她還是對我不離不棄。聖母媽媽，我感謝你！

還有就是當我們參觀其中一個神視者 Vicka 的房屋，聖母曾向她顯現過的祈禱室時，我只看到一個大耶穌聖心像，而旁邊有一個相對細小的聖母像，這再提醒我們，聖母媽媽就是時常引領著我們歸向她的聖子耶穌基督的那一位。

## 生命中的同行

好文重溫—永援之聲 2006年9月



每逢第五個主日是主日學導師們的聚會，並學習如何履行職務及分享經驗。在本年四月三十日，

很榮幸獲得甘豐年神父蒞臨主講。題目是“生命中的同行者”。在開始時提及在坎培拉舉行的一次友好座談會中，一班精英學生被問及誰是他們生命中最有影響力及最難忘的人，結果首選答案就是老師。

作為傳道者，身份就是信仰的老師。上主交託了這些孩子給我們，是要我們愛他們。所以要信任上主及不要害怕困難的時刻。

慈幼會的會祖聖若望鮑思高神父，在他的“預防教育法”中提及我們不僅要愛學生，更重要的是讓他們感受到被愛。愛能把一切事物中最美好的東西呈現出來，於是愛學生就能發掘他們的長處，同時也使我們的教育成功。生活上的小事也能傳達無窮的愛，我為此感謝聖神。與學生一起時，用以下的態度與方法就能收到愛的功效，例如：

一句「早晨您好」；一句「多謝」；一個微笑；一聲歡迎；一點仁慈、忍耐、體諒、寬恕與鼓勵；多一點接納別人，因為每一個人也有自己的獨特處。在一些小事上，多點關注、容忍與愛護，特別多些為我們的孩子祈禱，信賴聖神轉化人心的能力；並與孩子們分享我們的生命，特別是我們童年時的生活。



一月一聚會,彼此增加認識



雖然每一個人也是獨特的，卻也希望受到別人的關注，鮑思高神父指出：「每一個人也是上主的小孩，祂深愛著我們每一個」。這信仰實踐在他對待他的學生的行為上，而使到每一個學生也認為他是鮑思高神父所鍾愛的。少許特別的關注就是愛的表達，例如記著他們的生日、年齡、他們的家庭、他們的興趣、優點和弱點。一點鼓勵或稱讚也是愛的表現。鮑思高神父堅信我們應多些讚賞和鼓勵孩子們。但對孩子回應時，要用正面和積極的態度。無論是公開的或是隱藏在歡笑中的批評，都永遠會是傷害孩子的。讚賞小朋友並不表示你們不應嘗試去教導他們紀律、或是給他們的行為作出界限。小朋友若然沒有適當的規限或組織就很容易迷失的。我們不僅在課室上，而且在生活上也是孩子的模範。當聖若望鮑思高神父派出第一位傳教士到外國去時，他給予這位傳教士的忠告，就是祇要盡自己的能力，相信上主和我們天上的慈母。這樣將會有很多奇蹟在您身邊發生的。

無論我們明白或不明白，相信或不相信，上主也是很真實地、無條件地愛我們的。祂為我們犧牲、贖罪、死在十字架上，最後顯現、復活，帶給我們永恆的生命。這就是祂愛我們的明證，我們要運用鮑思高神父指引我們的「忍耐、勤勞(鍾愛)、祈禱」去教育下一代，好讓天父這份大愛深深地印在他們的心間腦際，使他們一生受用。這樣日後當他們在生活上遇上困難時才不會感到孤單，而相信上主與他們同在。亦即老師們所給予的關懷、仁愛、忍耐與寬恕等等，及智慧地認知上主是愛作為成長的基石，將會在他們一生中發揮信、望、愛的效能。

## 活動預告 *Forthcoming activities*

9 July Automated External Defibrillator (AED) Training

7月9日 自動心臟除顫器培訓

23 July Family and Marriage Talk (after mass)

7月23日 婚姻與家庭講座 (彌撒後)

30 July Prayer and Adoration (after mass)

7月30日 祈禱與及朝拜 聖體

(彌撒後)

6 August Talk on Aged Care Services

8月6日 照顧長者服務講座

6 August Alpha Launch

8月6日 開展啟發信仰培育互動系列

15 August Assumption of the Blessed Virgin Mary

8月15日 聖母蒙召升天瞻禮

### 永援聖母堂 **Our Lady of Perpetual Succour**

299 Elgar Road, Surrey Hills, Vic 3127

電話 Tel. no. : (03) 9890 7798

網址 Website : [www.cccmelbourne.org.au](http://www.cccmelbourne.org.au)

電郵 e-mail : [info@cccmelbourne.org.au](mailto:info@cccmelbourne.org.au)

稿件電郵 Publisher e-mail : [editorccc@gmail.com](mailto:editorccc@gmail.com)

#### 感恩祭時間 **Mass Times**

主日：上午十一時 Sundays 11:00am

請注意：平日彌撒暫時取消，直至 8 月 7 日

Please note: Weekday Mass will be temporarily cancelled until 7<sup>th</sup> August

#### 團體小巴接載服務

主日團體小巴於上午十時四十五分由 Box Hill Central Hokkaido Baked Cheese Tart 門外開往聖堂。中午十二時半有義務車隊接載教友返回 Box Hill。

神師 Chaplain (休假至 8 月 5 日)

Fr James Areechira SVD

田雅超神父 0416 731 129

牧民助理 Pastoral Assistant

Sister Bernadette Cheng

鄭嫻修女 (03) 9836 0220

會長 President

Anthony Li 李世元 0409 858 203

副會長 Vice-President

Derek Luh 呂律和 0411 595 472

### 投稿須知 **Rules on articles submission**

- ❖ 中文稿以 1100 字為限
- ❖ 所有作者發表的文章並不代表本刊編輯或團體的立場
- ❖ 本刊編輯組擁有對來稿的採用及編輯的決定權
- ❖ 下期截稿日期：2023 年 7 月 29 日

- ❖ Articles in English shall not exceed 500 words
- ❖ Each article is the opinion of its author and does not reflect the opinion of the Editor or the Community
- ❖ The Editorial Group reserves the right to edit or decline any article
- ❖ Submission deadline for next issue: 29 July 2023